

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 253

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 28. Oktober 1968
Berne, lundi 28 octobre 1968

2321

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

No 253

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an, Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

No 253 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhandene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Union Nasic S.A., à Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marchi di fabbrica e di commercio. 233457-233520
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1968.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements
postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

17. Oktober 1968.
Restaurant Al Forno AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Restaurants im Hause Universitätsstrasse 40, in 8006 Zürich, und eventuell weiterer Gaststätten in Zürich. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an Max Gloor, von und in Zürich, als Präsident, Karl Häberlin, von Mauren TG, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Fellinger, italienischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, dieser mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Universitätsstrasse 40 in Zürich 6.

18. Oktober 1968. Chem. Produkte.
Kemoflex AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit chemischen Produkten, Kunststoffen, Elastomeren und ähnlichen Erzeugnissen sowie die Durchführung aller einschlägigen industriellen, kaufmännischen und finanziellen Transaktionen, die Verwertung von Erfindungen und Know-How und die Beteiligung an anderen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Theodor Ulrich, von Zürich, in Optikon. Geschäftsdomizil: Fraumünsterstrasse 29 in Zürich 1 (Büro Dr. Theodor Ulrich).

18. Oktober 1968.
Société Immobilière Vermont Nations C, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 593). Die Generalversammlung vom 14. und 17. Oktober 1968 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 16. Mai 1961 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Schreibweise der Firma ist nun **Société Immobilière Vermont-Nations C**. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Bauland und Baurechten, die Übernahme von Vermietungen und Verwaltungen und die Vermittlung von Immobilien, insbesondere die Verwaltung der Liegenschaften Rue de Vermont Nr. 35/39 in Genf. Die Gesellschaft kann auch andere, ihren Zwecken förderliche Unternehmungen betreiben oder sich an solchen beteiligen. Durch Erhöhung des Nennwertes von 35 der bisherigen Inhaberaktien von Fr. 1000 auf Fr. 10 000 und Ausgabe von 260 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 2 965 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 15 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 295 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis fünf Mitgliedern. Marc Guisan und Robert Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Walter Stegmann, von Zürich und Bettwiesen, in Zürich, als Präsident, und Erwin Freiburghaus, von Neuenegg, in Wort. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2 (bei der «Continental», Revisions- und Treuhand-AG).

18. Oktober 1968.
Société Immobilière Vermont-Nations, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 593). Die Generalversammlung vom 14. und 17. Oktober 1968 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 22. Dezember 1959 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Bauland und Baurechten, die Übernahme von Vermietungen

und Verwaltungen und die Vermittlung von Immobilien, insbesondere die Verwaltung der Liegenschaften Rue de Vermont Nr. 35/39 in Genf. Die Gesellschaft kann auch andere, ihren Zwecken förderliche Unternehmungen betreiben oder sich an solchen beteiligen. Durch Erhöhung des Nennwertes von 35 der bisherigen Inhaberaktien von Fr. 1000 auf Fr. 10 000 und Ausgabe von 260 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 2 965 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 15 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 295 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft bat die bei ihrer Gründung bekundete Absicht, die Liegenschaft Parz. Nr. 297, Sektion Petit-Saconnex, Genf, zum Preise von Fr. 150 000 zu erwerben, verwirklicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis fünf Mitgliedern. Marc-Edouard Guisan und Robert Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Walter Stegmann, von Zürich und Bettwiesen, in Zürich, als Präsident, und Erwin Freiburghaus, von Neuenegg, in Wort. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2 (bei der «Continental», Revisions- und Treuhand-AG).

18. Oktober 1968.
Immobilien Ohrbühl A.G., in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften, insbesondere im Gebiet «Ohrbühl» in Winterthur. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen, sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Geilinger, von und in Winterthur; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Werkstrasse 20 in Winterthur 2 (bei der Firma Geilinger & Co.).

18. Oktober 1968.
Safari-Bar AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb der Safari-Bar in Zürich und gegebenenfalls weiterer Gaststätten im In- und Ausland und kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt das unter der Bezeichnung «Safari-Bar» an der Zähringerstrasse 29 in Zürich betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1968, nach welcher die Aktiven Fr. 67 900 und die Passiven Fr. 19 900 betragen, zum Preise von Fr. 48 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Bosshard, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 29 in Zürich 1.

18. Oktober 1968. Pharmazet. Forschungen usw.
Gerse SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Forschung auf dem Gebiete der Biologie und der Pharmazetika. Die Gesellschaft kann insbesondere alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung vorgenommen werden, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil BE, in Bülach; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Stäblistrasse 9-11 in Zürich 6.

18. Oktober 1968.
Limesorganisation Holding SA, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 589). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, vor allem an Organisations-Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 2. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

18. Oktober 1968.
Aktiengesellschaft für rationale Verpackung (Société anonyme pour l'emballage rationnelle), in Aïffolterna. A. (SHAB. Nr. 257 vom 4. 11. 1964, S. 3323). Die Generalversammlung vom 12. September 1968 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Ugo Sadis, von und in Lugano; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ulrich Futterknecht. Seine Prokura sowie diejenige von Werner Köppli sind erloschen.

18. Oktober 1968. Kaminbau.
Wwe Romegialli AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 97 vom 26. 4. 1968, S. 889). Kaminbau, Rauchfuchsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 4. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Ing. K. Schilling A.G., Zürich, vormals Pietro Romegialli Wwe**.

18. Oktober 1968. Früchte, Gemüse.
Peter Albertin, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Peter Albertin, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel mit Früchten und Gemüse. Haldenstrasse 52.

18. Oktober 1968.
Carbonom Kohlen- & Koks-Handels-, Transport- und Vermittlungs AG (Carbonom Coal and Coke Trading, Shipping and Brokers Ltd.),

in Zürich 1, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. September 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. Oktober 1968. Waren aller Art.
Signador A.-G., in Geroldswil (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4063, Verkauf und Vertretung von Waren und Produkten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 204 vom 1. 9. 1967, S. 2919) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1968.
Hotel-Service Verwaltungen A.G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 236 vom 1. 11. 1966, S. 3433). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. Oktober 1968.
Top Fashion GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2023). Betrieb eines Detailgeschäftes für den Verkauf von Damenkonfektion usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. Oktober 1968 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. Oktober 1968. Verlag.
Hans Rudolf Stauffacher, in Zürich (SHAB. Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3497). Bühnen- und Buchverlag. Neues Geschäftsdomizil: Spiegelgasse 11.

18. Oktober 1968. Asphalt usw.
W. Fricke-Glass A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 125 vom 1. 6. 1965, S. 1722). Fabrikations- und Handelsgeschäft in Asphalt-, Teer- und verwandten Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Max-Högger-Strasse 88 in Zürich 9.

18. Oktober 1968. Kolonialwaren.
Narok A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2413). Handel mit Kaffee und anderen Kolonialprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Bohny, von Zunzgen und Basel, in Wallisellen.

18. Oktober 1968. Chemie-Apparate.
Chemap AG, in Männedorf (SHAB. Nr. 217 vom 16. 9. 1968, S. 1995). Fabrikation und Vertrieb von Chemieapparaten für Forschung und Technik. Die Prokuren von Hans Karl Böhrer und Alfred Marti sind erloschen.

18. Oktober 1968.
Perfondo Immobilien- und Verwaltungen-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB. Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743). Dr. Willy Aecherli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Züger, bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. Oktober 1968. Vermögensverwaltungen.
Leo Balmer, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 383). Der Geschäftsbereich umfasst nur noch Vermögensverwaltungen.

18. Oktober 1968. Maschinen.
Emil Lechner AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1601). Handel mit, Vermittlung und Fabrikation von Maschinen und Geräten aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bellariastrasse 82 in Zürich 2.

18. Oktober 1968. Obst- und Traubensaft, Spirituosen usw.
Hans Masshard, in Urdorf (SHAB. Nr. 53 vom 6. 3. 1959, S. 690). Der Geschäftsbereich umfasst nun auch den Handel mit Sauerkraut, Obst- und Traubensäften, Weinen und Spirituosen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Marcel Masshard, von Mühlethurnen, in Urdorf. Neues Geschäftsdomizil: Vogelastrasse 46.

18. Oktober 1968.
Panalpina Welttransport A.G. Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1776). mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Nicolas Jaquet ist erloschen. Walter Schneider führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Emil Fricker, von Basel, in Allschwil, Direktor, Georg Ruitshausen, der Verwaltungsrates, wohnt nun in Scherzbenbach.

18. Oktober 1968.
AVIA-Autobahn-Service Winterthur AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb einer AVIA-Service-Station mit Nebenbetrieben an der Autobahn N 1 in Forrenberg-Seuzach und kann alle Geschäfte betreiben, die mit dem Handel mit Erdölprodukten und dem Betriebe einer Gaststätte in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Gustav Schwald, von Pratteln, in Wettwil am Albis, Präsident, Otto Gassmann, von und in Zürich, Hans-Peter Osterwalder, von Gaisrswald, in St. Gallen, Arnold Osterwalder, von Gaisrswald, in Zürich, und Ernst Himmel, von Kleinandelfingen, in Uttikon am Albis. Geschäftsdomizil: Markt-gasse 64 in Winterthur 1 (c/o Jean Osterwalder & Cie., Winterthur).

18. Oktober 1968.
Invropa Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Ver-

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

233457. Date de dépôt: 5 juillet 1968, 19 h.
Manufacture des Montres Rolex S.A. Biemme, 82, Haute-Route,
Bienne. — Fabrication et commerce.

Machines-outils et leurs pièces de rechange; micromoteurs, micro-
bobines, microbatteries, microcircuits et fournitures destinées à ces
appareils; appareils et instruments scientifiques de mesure; métaux
précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué, y
compris la coutellerie, fourchettes et cuillers; joaillerie; montres, parties
de montres, et tous appareils électriques et électroniques pour
mesurer le temps. (Cl. int. 7, 8, 9 et 14)

ROLEX CHRONOCRYSTAL

233458. Date de dépôt: 5 juillet 1968, 19 h.
Manufacture des Montres Rolex S.A. Biemme, 82, Haute-Route,
Bienne. — Fabrication et commerce.

Montres et autres appareils à mesurer le temps ayant comme diviseur
de temps un quartz. (Cl. int. 9, 14)

ROLEX CHRONOQUARTZ

233459. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1968, 20 Uhr.
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Fabrikgebäude Nr. 173,
Kleinlützel (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Tabakpfeifen, Tabakwaren aller Art sowie Raucherartikel und Rau-
cherutensilien. (Int. Kl. 34)

PIPEMASTER

233460. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 18 Uhr.
Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). — Fabrication und Handel.

Etiketten. (Int. Kl. 16)

HI-FI-ETIKETTEN

233461. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 18 Uhr.
Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). — Fabrication und Handel.

Gestrichene Papiere und Kartons; alle Arten von Druckpapieren, ins-
besondere Affichenpapier, Couvertpapier, Offsetdruckpapier, Illu-
strationsdruckpapier, Plakatdruckpapier, Prospekt- und Umschlags-
papier, Werkdruckpapier, Zeitschriftenpapier, Zeitungsdruckpapier
und daraus hergestellte Papierprodukte, wie Papiersäcke, Papierse-
vietten, Schachteln, Büchsen sowie mit Metallen oder Kunststoffen
beschichtete oder aus diesen hergestellte Verpackungsmaterialien, wie
Aluminium- und Kunststoff-Folien. (Int. Kl. 6, 16, 17, 21)

HI-FI-SUPER

233462. Date de dépôt: 8 juillet 1968, 18 h.
Uni-Tubes Limited, London, Hombrechtikon Braneb, Eichthal, Hom-
brechtikon (Zurich).

Tubes flexibles en gutta-percha, caoutchouc, balata ou leurs succé-
danés ou en matières plastiques. (Cl. int. 17)

FLITELINE

233463. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

THE NATIONAL OBSERVER

233464. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

ABREAST OF THE MARKET

233465. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

THE DOW JONES AVERAGES

233466. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

DOW JONES

233467. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

BARRON'S

233468. Date de dépôt: 12 juillet 1968, 11 h.
Produits Andrey S.A., 93, rue de Vevey, Bulle (Fribourg).
Fabrication et commerce.

Concentrés de fruits, bâtons en céréales enrobés de beurre de cacao.
(Cl. int. 29, 30)

«LUTIN»-MUESLI-BAR

233469. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1968, 15 Uhr.
J. Wray & Nephew Limited, 32-34, Port Royal Street, Kingston (Ja-
maika). — Fabrication.

Rum. (Int. Kl. 33)

APPLETON

233470. Date de dépôt: 17 juillet 1968, 17 h.
Big Dutchman (International) AG, Bahnhofplatz 10, Coire (Grisons).
Fabrication et commerce.

Cages pour volaille et leurs parties. (Cl. int. 21)

FLAT DECK

233471. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 8 Uhr.
Rutara GmbH, Bürglistrasse 39, Wallisellen (Zürich).
Fabrication und Handel.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeuti-
scher und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diäteti-
sche Nahrungsmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen
und Tiere. (Int. Kl. 5)

PASSAFLAT

233472. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 8 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. — Handel.

Kunststoff-Rohmaterial, flüssig oder fest sowie daraus hergestellte
Platten, Folien, beschichtetes Gewebe, Rohre, Schläuche, Profile,
Dichtungen. (Int. Kl. 1, 17)

BENZOPAN

233473. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 8 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. — Handel.

Kunststoff-Rohmaterial, flüssig oder fest sowie daraus hergestellte
Platten, Folien, beschichtetes Gewebe, Rohre, Schläuche, Profile,
Dichtungen. (Int. Kl. 1, 17)

BENZOTEN

233474. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 20 Uhr.
Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug.
Fabrication und Handel.

Granulierte synthetische Waschmittel in Packungen für Haushaltge-
brauch. (Int. Kl. 3)

BOLD

233475. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 20 Uhr.
Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug.
Fabrication und Handel.

Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Putzmittel, Toilettenartikel, kosmeti-
sche Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

GAIN

233476. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 20 Uhr.
Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug.
Fabrication und Handel.

Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Putzmittel, Toilettenartikel, kosmeti-
sche Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

MOTIV

233477. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati
(Ohio, USA). — Fabrication und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

WEISSZELLEN

233478. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 17 Uhr.
Wyder AG Radiotechnische Werkstätte, Badstrasse 39, Baden (Aar-
gau). — Fabrication und Handel.

Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie deren Bestandteile und
Zubehör. (Int. Kl. 9)

CORAL

233479. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1968, 18 Uhr.
Hygena Limited, Charley Wood Road, Kirkby Industrial Estate,
Kirkby, Liverpool (Lancashire, Grossbritannien).
Fabrication und Handel.

Kücheneinrichtungen und Möbel, insbesondere Küchenmöbel.
(Int. Kl. 20)

MODULAN 70 KÜCHEN

233480. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1968, 17 Uhr.
Sterling Drug Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleif-
mittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel,
Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

REALGIRL

233481. Date de dépôt: 30 juillet 1968, 14 h.
A. Urech, 20, chaussée de la Boine, Neuchâtel.
Fabrication et commerce.

Montres-hommes, montres-dames, montres de poche, chronographes,
pendules, réveils et bijouterie. (Cl. int. 14)

URECH

233482. Date de dépôt: 30 juillet 1968, 18 h.
Memo S.A., Ropraz (Vaud); adresse pour la correspondance:
41, route de Berne, Lausanne. — Commerce.

Machines à laver le linge et la vaisselle et autres appareils électro-
ménagers. (Cl. int. 7, 9, 11)

MEMO MATIC

233483. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

ELPASIT

233484. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 11 Uhr.
A.M.W. Aktiengesellschaft für Marketing und Werbung, English-
viertelstrasse 59, Zürich 7. — Handel.

Herrenhemden. (Int. Kl. 25)

DER-HEMD

233485. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 11 Uhr.
A.M.W. Aktiengesellschaft für Marketing und Werbung, English-
viertelstrasse 59, Zürich 7. — Handel.

Herrenhosen. (Int. Kl. 25)

DER-HOSE

233486. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 11 Uhr.
A.M.W. Aktiengesellschaft für Marketing und Werbung, English-
viertelstrasse 59, Zürich 7. — Handel.

Herrenkrawatten. (Int. Kl. 25)

DER-KRAWATTE

233487. Date de dépôt: 24 juillet 1968, 17 h.
Carr Fastener Company Limited, Pinfold Lane, Stapleford (Not-
tinghamshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Accessoires pour appareils radio, savoir: pinces de connection pour
tubes, pinces de retenue pour tubes, supports et socles de tubes,
broches de tubes, connecteurs pour panneaux à circuits imprimés,
réglettes et ferrets de raccordement, bornes et brides pour antennes
et prises de terre, brides de fixation pour boutons de commande,
condensateurs, fiches et prises, prises pour indicateurs d'accord,
boîtes de blindage et leurs socles. (Cl. int. 9)

CINCH GREENLINE

233488. Date de dépôt: 24 juillet 1968, 18 h.
Vin Union Genève, Fédération de caves genevoises, Satigny (Ge-
nève). — Commerce.

Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

CAVEAU DE BOURDIGNON

233489. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1968, 15 Uhr.
Käppeli AG, Wallisellen (Zürich). — Fabrication und Handel.

Schokoladen, Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

KÄPPELI

233490. Date de dépôt: 29 juillet 1968, 18 h.
Cave de la Côte, 13, rue des Vignerons, Morges (Vaud). — Commerce.

Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

RESIDENCE

233491. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

MIOZYM

233492. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Triple R Limited, Falcon House, 41, La Motte Street, St. Helier
(Jersey, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Filter zum Schmierens des Inneren von Verbrennungsmotoren, nämlich von Schiffsmotoren, Motoren von Fahrzeugen und Flugzeugmotoren sowie Gas- und Luftfilter. (Int. Kl. 7, 11)

TRIPLE R

233493. Hinterlegungsdatum: 22. August 1968, 15 Uhr.
Schuh-Coop, Wangen bei Olten (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Schuhe. (Int. Kl. 25)

PROWA RELAX

233494. Hinterlegungsdatum: 22. August 1968, 15 Uhr.
Schuh-Coop, Wangen bei Olten (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Schuhe. (Int. Kl. 25)

PROWA RELAX ANATOMIC

233495. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILAMID

233496. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILESTER

233497. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILOCRYL

233498. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILOFIN

233499. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 12 Uhr.
Mundpharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

CERUCLENS

233500. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

CHAULIEU

233501. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

DEUX ANGES

233502. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

FEUDOR

233503. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

VIN D'ANGES

233504. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse)
(Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad
Industrial Suiza), Industriepark, Neuhausen am Rheinfluss (Schaff-
hausen). — Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

DUPLEX

233505. Date de dépôt: 2 août 1968, 18 h.
G. Léon Breiting S.A. Compagnie des Montres Breiting et Mont-
brillant, 26, rue Adrien-Lachenal, Genève.
Fabrikation et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en
plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en
vrai et en faux, pierres précieuses, montres, leurs parties, bracelets
de montres et tous autres appareils à mesurer le temps.
(Cl. int. 9, 14)

BREITLING MEMO-SPLIT

233506. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Dr. H. R. Süess AG, Hardstrasse 77, Dulliken (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

PRÉVAL

233507. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 15 Uhr.
S. Hille & Co. Limited, Hille House, 136, St. Albans Road, Watford
(Hertfordshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Möbel, Spiegel, Bilderrahmen, Stahlmöbel, Möbelbeschläge.
(Int. Kl. 6, 20)

HILLE

233508. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Mediine AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

FEMINE

233509. Date de dépôt: 8 août 1968, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrikation et commerce.

Cires et composés de cires. (Cl. int. 3, 4)

SHELLPAX

233510. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Hemlab AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden).
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photo-
graphische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunst-
harze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form
von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und
künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate
zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbar-
machen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche
Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservie-
rungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Me-
talle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleich-
mittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen;
Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege,
Haarwässer; Zahnputzmittel, Gutapercha, Kautschuk, Balata und de-
ren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halb-
fabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest, Glim-
mer und Zusammensetzungen, welche diese Stoffe enthalten (Roh-
und Halbfabrikate); Schläuche (nicht aus Metall); Baumaterialien,
Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies;
Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; As-
phalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler;
Schornsteine. (Int. Kl.: 1, 2, 3, 6, 7, 19)

FOBAIR

233511. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 20 Uhr.
Latelín AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Handel.

Obst-Destillat aus der Normandie. (Int. Kl. 33)

FLEUR NORMANDE

233512. Hinterlegungsdatum: 9. August 1968, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, New York (New
York, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinär-medizinische Präparate
und Substanzen. (Int. Kl. 5)

MERENCYCLINE

233513. Hinterlegungsdatum: 9. August 1968, 17 Uhr.
Vare Corporation, 99 Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Selbstverriegelnde Schliess-, Sperr- und Arretiervorrichtungen.
(Int. Kl. 6)

E-LOK

233514. Date de dépôt: 16 février 1968, 10 h.
Ano Watch Co. S.A., 6, rue de la Gare, Bienne. — Fabrikation. — Re-
nouvellement de la marque No 122424. Le délai de protection résul-
tant du renouvellement court depuis le 16 février 1968.

Montres de poche et montres bracelets. (Cl. int. 14)

FIRSTWATCH

233515. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1968, 17 Uhr.
Bürstenfabrik Walther AG, Oberentfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125759. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1968 an.

Vieh- und Pferdebürste. (Int. Kl. 21)

Herkules

233516. Date de dépôt: 2 juillet 1968, 11 h.
Grands Magasins Innovation S.A., 5, rue du Pont, Lausanne.
Commerce. — Renouvellement de la marque No 127827. Le délai
de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet
1968.

Appareils électriques ménagers. (Cl. int. 7, 9, 11)



233517. Date de dépôt: 2 juillet 1968, 11 h.
Grands Magasins Innovation S.A., 5, rue du Pont, Lausanne.
Commerce. — Renouvellement de la marque No 127829. Le délai
de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet
1968.

Appareils électriques ménagers. (Cl. int. 7, 9, 11)



233518. Date de dépôt: 2 juillet 1968, 11 h.
Grands Magasins Innovation S.A., 5, rue du Pont, Lausanne.
Commerce. — Renouvellement de la marque No 127830. Le délai
de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet
1968.

Appareils de radio. (Cl. int. 9)



233519. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1968, 11 Uhr.
Buchdruckerei Gustav Gissler, Spalenterweg 20, Basel 3.
Fabrikation.

Notizblock für Spieltaktik im Fussball. (Int. Kl. 16)

TABLOC

233520. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 9 Uhr.
Hans Schenkel, Bälliz 23, Thun (Bern). — Fabrikation und Handel.
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 124569.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. April 1968 an.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Salik Bank in Basel AG., Basel

Aktiven		Bilanz per 30. September 1968		Passiven	
		Fr.			
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	13 517 295.70	Bankenkreditoren auf Sicht	21 852 206.17		
Coupons	51 620.70	Bankenkreditoren auf Zeit	4 276 502.99		
Banken-Debitoren auf Sicht	23 255 493.98	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	65 954.45		
Banken-Debitoren auf Zeit	51 862 175.10	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	27 603 494.90		
Wechsel	83 824.40	Kreditoren auf Zeit	51 459 064.50		
Reports	66 195.10	Depositen- und Einlagehefte	9 974 925.89		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	130 574.—	Kassaobligationen	42 472 268.15		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	89 951 254.53	Sonstige Passiven	5 379 638.25		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 187 967.05	Aktienkapital	12 750 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	3 883 986.97	Reserven	10 155 000.—		
Sonstige Aktiven	998 667.77				
	185 989 055.30			185 989 055.30	

Banque de Prêts et de Participations S.A., Lausanne

Actif		Bilan au 30 juin 1968 (avant répartition)		Passif	
		Fr.			
Caisse et comptes de chèques postaux	489 984.46	Engagements en banque à terme (couverts par effets de garantie)	1 983 229.14		
Avoirs en banque à vue	6 313.95	Créanciers à vue	21 784.60		
Comptes courants débiteurs gagés	77 335.—	Créanciers à terme:			
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 453 148.29	jusqu'à 12 mois ferme	Fr. 913 266.65		
Avances et prêts à terme fixe gagés:		plus de 12 mois ferme	Fr. 926 081.55		
Garantis par gages non hypothécaires	Fr. 157 171.—	Autres passifs	1 839 348.20		
Garantis par gages hypothécaires	Fr. 146 403.20	Capital	600 000.—		
Titres	303 574.20	Réserve légale	70 000.—		
Autres actifs	15 172.10	Solde du compte de profits et pertes	54 280.91		
	4 718 623.—	Montant des cautionnements: Fr. 9 800.—		4 718 623.—	
Doit	Compte de profits et pertes au 30 juin 1968	Avoir			
	Fr.		Fr.		
Intérêts débiteurs	193 587.01	Solde reporté de l'exercice précédent	5 632.74		
Organes de la banque et personnel	99 030.—	Intérêts créanciers et commissions	567 255.05		
Frais généraux et frais de bureau	200 762.20	Produit des titres	14 849.10		
Impôts et taxes	5 652.30				
Pertes et amortissements:					
Pertes et amortissements proprement dits	Fr. 4 424.47				
Provision	Fr. 30 000.—				
Solde du compte de profits et pertes:					
Montant reporté de l'exercice précédent	Fr. 5 632.74				
Bénéfice net de l'exercice 1967/1968	Fr. 48 648.17				
	587 736.89		587 736.89		
		Etat des titres			
a) Obligations suisses Banques		Fr. 325 000.—			
b) Actions et parts suisses Banques		Fr. 43 745.—			
Sociétés industrielles		Fr. 4 350.—			
		Proposition du conseil d'administration concernant l'emploi du bénéfice au 30 juin 1968			
Bénéfice net selon compte PP	Fr. 54 281.90	Attribution à la réserve légale	15 000.—		
		6% de dividende	36 000.—		
		Report à compte nouveau	3 281.90		
	54 281.90		54 281.90		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1968

(OZD) Gemäss Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion bezeichnet der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1968 einen weiteren Anstieg. Während die Einfuhr eine Erhöhung um 887,7 Mio oder 6,7% auf 14 148,1 Mio Fr. registriert, hat sich die Zuwachsrates bei der Ausfuhr gegenüber den ersten neun Monaten 1967 mehr als verdoppelt (14,1% gegen 5,9%), wobei der Totalwert mit 12 368,6 Mio Fr. um 1529,8 Mio über dem Ergebnis der Vergleichsperiode 1967 liegt. Der Passivsaldo der Handelsbilanz ist um mehr als einen Viertel oder 642,1 Mio auf 1779,5 Mio Fr. gesunken. Durch die starke Exportausweitung hat sich gleichzeitig die Warenaustauschrelation (Ausfuhr in Prozenten der Einfuhr) verbessert und erreicht im Berichtszeitraum mit 87,4% einen neuen Höchstwert.

Entwicklung der Handelsbilanz

Dreivierteljahr	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo Mio. Fr.	Ausfuhr. in % des Einfuhrs.
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.		
1964	16 365 736	11 536,4	1 276 266	8 207,3	3329,1	71,1
1965	16 985 419	11 740,0	1 497 685	9 166,8	2573,2	78,1
1966	16 956 061	12 541,7	1 569 322	10 239,0	2302,7	81,6
1967	17 966 167	13 260,4	1 540 862	10 838,8	2421,6	81,7
1968	19 100 007	14 148,1	1 955 938	12 368,6	1779,5	87,4

Einfuhr. Die gegenüber den ersten neun Monaten 1967 eingetretene Werterhöhung betrifft den Zuwachs nach vor allem die Energieträger (+ 20,1%) und die Investitionsgüter (+ 16,7%), während die Steigerung bei Konsumgütern sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten weniger ausgeprägt sind (5 bzw. 2,6%).

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968
Rohstoffe, Halbfabrikate	8788	9002	5963,8	6117,2
Energieträger	7793	8709	785,4	943,2
Investitionsgüter	180	197	2144,4	2503,5
Konsumgüter	1205	1192	4366,8	4584,2
Total	17 966	19 100	13 260,4	14 148,1

Verglichen mit dem Dreivierteljahr 1967 haben sich die Käufe von Flugzeugen wertmässig mehr als verdoppelt. Zubereitete Früchte, Dieselöl und Aluminiumoxyd registrieren sowohl der Menge als auch dem Werte nach einen Anstieg von über 20%. Den Absolutzahlen nach entfallen die grössten Wertanstiege neben Flugzeugen (+ 213,9 Mio Fr.) auf Automobile (+ 101,7 Mio + 13 768

Stück), Heizöl (+ 92,5 Mio), elektrische Maschinen (+ 84,7 Mio), nichtelektrische Maschinen (+ 80,3 Mio), gewerbliche Chemikalien (+ 58,8 Mio), rohes Erdöl (+ 42,2 Mio), Papiere und Pappen (+ 26,9 Mio), Instrumente und Apparate (+ 23,7 Mio), bearbeitete Edelsteine (+ 22,7 Mio), Pharmazeutika (+ 22,0 Mio) und Benzin (+ 20,8 Mio Fr.).

Mengen- und wertmässige Rückgänge von mehr als 20% weisen nichtzubereitetes Fleisch, Milchkonserven, Mahlweizen, Hafer und Mais auf. Die grössten absoluten Wertebussen betreffen nichtzubereitetes Fleisch, (- 46,3 Mio Fr.), Mahlweizen (- 22,7 Mio), Rohkupfer (- 22,5 Mio), Mais (- 18,2 Mio), frisches Kern- und Steinobst (- 17,7 Mio), Futtergerste (- 13,8 Mio), Rohbaumwolle (- 13,1 Mio) und Hafer (- 10,6 Mio Fr.).

Ausfuhr. Bei der Ausfuhr verzeichnen die Hauptwarengruppen, sieht man von den im Exportsektor weniger bedeutsamen Energieträgern ab, eine ausgeglichene Entwicklung, betragen doch die Zuwachsrates bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten 14,9%, bei den Investitionsgütern 14,1 und bei den Konsumgütern 13,1%.

Waren nach Verwendungszweck

Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968
Rohstoffe, Halbfabrikate	939	1277	4172,1	4794,2
Energieträger	210	239	16,9	20,6
Investitionsgüter	171	190	3360,6	3833,6
Konsumgüter	221	250	3289,2	3720,2
Total	1541	1956	10 838,8	12 368,6

Von der Verbesserung des Auslandsabsatzes profitieren alle wichtigen Wirtschaftszweige. Die Metallindustrie vermochte ihre Verkäufe um 11,4% (Dreivierteljahr 1967: 6,6%) auf 6414,4 Mio Fr. zu steigern. Die stärksten Zuwachsrates weisen elektrische und nichtelektrische Maschinen auf. Die Exporte der chemischen Industrie haben sich um 15,4% (1967: 7,9%) auf 2594,8 Mio Fr. erhöht. Mit den grössten absoluten Steigerungen figurieren gewerbliche Chemikalien, Pharmazeutika und synthetische organische Farbstoffe, innerhalb der Textilindustrie, deren Auslandsabsatz insgesamt um 7,7% (1967: 0,4%) auf 1102,6 Mio Fr. gestiegen ist, verläuft die Entwicklung uneinheitlich. Bedeutende Exportausweitungen registrieren Chemiefasern und -garne, Gewebe aus Seide und Chemiefasern, Baumwollgewebe sowie Wirk- und Strickwaren, wogegen Garne und Gewebe aus Wolle sowie Konfektionswaren geringe Absatzbussen aufweisen. Der Versand von Schuhen verzeichnet eine Umsatzsteigerung von 17,5% (1967: 7,2%) auf 85,8 Mio Fr., welche Entwicklung auf umfangreicheren Lieferungen von Lederschuhen beruht. Im Sektor Nahrungs- und Genussmittel erreicht der Totalwert bei einer Zunahme von 16,3% (1967: 6,5%) den Betrag von 671,6 Mio Fr. Am stärksten erhöht haben sich die Verkäufe von Tabakfabrikaten und Käse, wogegen die Ausfuhr von Schokolade gegenüber der Vergleichsperiode 1967 um fast einen Zehntel gesunken ist. Der Export von Büchern und Zeitungen zeigt eine Zuwachsrates von 8,9% und beziffert sich auf 104 Mio Fr.

Auslandsabatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte	
	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968
	in Mio Fr.	
Metallindustrie	5757,3	6414,4
davon:		
Maschinen, nichtelektrische	2402,8	2683,9
Maschinen, elektrische	632,6	782,1
Instrumente, Apparate	499,2	551,3
Uhren in 1000 Stück	48 039,5	49 056,8
in Mio Fr.	1515,5	1576,1
Aluminium	153,7	165,7
Chemische Industrie	2248,2	2594,8
davon:		
Pharmazeutika	487,7	571,0
Synthetische organische Farbstoffe	466,0	542,0
Parfümerie	108,7	120,5
Chemikalien, andere	1185,4	1361,4
Textilindustrie	1023,9	1102,6
davon:		
Chemiefasern und -garne	241,3	265,9
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	114,6	125,3
Bänder aus Textilien	10,4	12,7
Garne aus Wolle	26,0	25,3
Gewebe aus Wolle	49,8	48,3
Garne aus Baumwolle	48,1	53,5
Gewebe aus Baumwolle	125,2	136,3
Stickerien	98,9	104,5
Wirk-, Strickwaren	74,6	85,4
Bekleidungswaren	94,2	94,3
Konfektionswaren, andere	20,5	20,0
Hutgeflechte	17,4	17,8
Schuhe	73,0	85,8
davon:		
Schuhe aus Leder in 1000 Paar	1605,3	1884,4
Schuhe, andere in 1000 Paar	504,8	504,9
Nahrungs- und Genussmittel	577,7	671,6
davon:		
Käse	174,3	195,3
Milchkonserven, Kindermehl	40,2	45,6
Schokolade	61,0	55,2
Suppen, Bouillon	32,7	38,4
Tabakfabrikate	141,3	188,3
Bücher, Zeitungen	95,5	104,0

Vorgesetzter: ein Beruf, der erlernt sein will

Mangel an Führungskräften

Höhere Positionen stehen in großer Zahl offen. Zuwenig Anwärter haben das Rüstzeug dazu. Weshalb? Weil eine Grundtatsache des heutigen Wirtschaftslebens ungenügend berücksichtigt wird: Es ist ein neuer Beruf entstanden, der Beruf des Vorgesetzten, der wie jeder andere erlernt sein will. Ein guter Fachmann ist noch lange kein guter Vorgesetzter.

Vorgesetzte brauchen Führungswissen: sie müssen planen, organisieren, koordinieren können; sie benötigen den Überblick über das Betriebsganze, ja über das Gesamtgefüge der Wirtschaft; es wird von ihnen erwartet, daß sie vielfältig einsetzbar sind, daß sie sich mit immer neuen Aufgaben rasch zurechtfinden.

Weder die Schulen noch die Berufsausbildung vermitteln Führungswissen in ausreichendem Maß. Die Lehrpläne sind auf Fachausbildung hin angelegt.

Noch nie bot das Berufsleben so viele und so große Chancen wie heute: Vorgesetzte der untern Ränge sollten bald höhere Verantwortung zu übernehmen vermögen. Jüngere Leute am Anfang ihrer Berufslaufbahn müssen so vorbereitet werden, daß sie rasch in verantwortungsvolle Positionen aufsteigen können. Es ist alles eine Ausbildungsfrage. Unser Institut bietet positive Lösungen.

Führungswissen ist lernbar

Das wirkungsvollere Management vieler amerikanischer Firmen beruht wesentlich auf der besseren Ausbildung der Führungskräfte für den Vorgesetztenberuf. Früher als in Europa wurde in den USA eine eigentliche Führungswissenschaft entwickelt. Darin sind die Erfahrungen der erfolgreichen modernen Manager aller Stufen in einen systematischen Zusammenhang gebracht.

Unser Institut vermittelt dieses Führungswissen — zugeschnitten auf unsere Verhältnisse und auf die Bedürfnisse der untern und mittleren Kadersowie der jüngeren Nachwuchskräfte, die in eine Vorgesetztenposition aufsteigen wollen.

Die Ausbildungsmethode: systematisch, rational und wirkungsvoll — neben der Berufsarbeit

Die Ausbildung an unserem Institut läßt sich nebenberuflich und relativ kurzfristig abwickeln; das erworbene Wissen können Sie laufend in Ihrem Beruf nutzbringend anwenden. Ihr Wohnort spielt keine Rolle. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich: die Ausbildung setzt mit den Grundlagen ein und baut systematisch darauf auf. Der Eintritt kann jederzeit erfolgen. Das Wissen wird durch sorgfältig ausgearbeitete schriftliche Unterlagen, also durch Fernunterricht, vermittelt; dazu kommen im zweiten Teil der Ausbildung jeweils am Samstag mündliche Seminarübungen. In diesen wird das Gelernte durch die Behandlung praktischer Fälle (case method) und durch Planspiele (management games) wiederholt und noch intensiver mit der Praxis verknüpft.

Unser Institut steht unter der Kontrolle namhafter Persönlichkeiten der schweizerischen Wirtschaft. Es räumt in jeder Hinsicht faire Bedingungen ein und bietet Gewähr für eine individuelle Betreuung jedes Teilnehmers durch qualifizierte Fachleute. Näheres entnehmen Sie unserem Programm.

Verschiedene Ausbildungsmöglichkeiten — auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten

1. Vollständige Führungslehrgänge

für jüngere Führungs-Nachwuchskräfte zur Vorbereitung auf eine Vorgesetztenstellung und für bereits arriivierte Führungskräfte des mittleren und untern Kaders, die ihr Führungswissen systematisieren und abrunden wollen. Zeitaufwand: 1–1½ Stunden pro Tag; Dauer: 1½ Jahre; Abschluß: Zertifikatsprüfung.

Folgende Ausbildungsgänge stehen zur Verfügung:

Laufbahnschulung
Führungskräfte technischer Herkunft

Führungskräfte kaufmännischer Herkunft
Führungskräfte im Bankgewerbe
Führungskräfte in der Verwaltung
Organisation und EDV
Personalwesen
Verkauf und Marktforschung

2. Management-Kurzlehrgänge

für Führungskräfte, die nur wenig Zeit für eine Management-Ausbildung aufwenden bzw. die sich nur in gewissen Spezialgebieten des Managements weiterbilden wollen. Zeitaufwand: 30–45 Minuten pro Tag; Dauer: 1 Jahr; Abschluß: Abschlußausweis (ohne Prüfung).

Betriebsorganisation und Personalführung
Marketing
Unternehmensplanung

3. Einzelfächer

für alle Nachwuchs- und Führungskräfte, die ihr Wissen in einer bestimmten Richtung vervollständigen wollen (nur Fernunterricht). Zeitaufwand: ca. 30 Minuten pro Tag und Fach; Dauer: 1 Jahr; Abschluß: Kurszeugnis (ohne Prüfung).

Folgende Einzelfächer stehen zur Verfügung:

Betriebsorganisation und Personalführung, Unternehmensplanung, Marketing, Betriebspsychologie; Grundzüge der Volks- und Betriebswirtschaft, Die Wirtschaft als Funktionsgefüge; Grundlagen des Rechnungswesens, Bilanzinterpretation; Datenverarbeitung als Organisationsinstrument, Programmierlehrgänge IBM 360/20, IBM 1401; Wertpapierlehre, Steuerrecht, Das Recht in der wirtschaftlichen Praxis; Mathematische Grundlagen, Deutsch — Analyse und Stilistik, Geschichte der Neusten Zeit, Die Welt als Wirtschaftsraum.



imaka
Institut für Management und Kaderausbildung

Schaffhauserstraße 432, 8050 Zürich, Telefon (051) 46 25 15

Verlangen Sie unverbindlich
das ausführliche
Ausbildungsprogramm

Wichtig: Wir setzen keine Vertreter oder «Schulberater» ein. Sie erhalten per Post kostenlos und unverbindlich das Ausbildungsprogramm und können sich in aller Ruhe entscheiden.

An IMAKA Institut für Management und Kaderausbildung, Postfach 102, 8050 Zürich.

Senden Sie mir bitte kostenlos und unverbindlich Ihr Ausbildungsprogramm.

Name:	Vorname:	Beruf:	SHB 2
Postleitzahl:	Wohnort:	Straße:	

Versicherungsprobleme?

Sechserständige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Meine folgenden Abhandlungen erhalten interessierte Firmen kostenlos

Personalfürsorge auf moderner Grundlage
Personalfürsorge für 3—4 Angestellte oder als Ergänzung für die Mitglieder der Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert werden sollen

Eignen sich Verbandsversicherungen und andere Gemeinschaftsleistungen für die betriebliche Personalfürsorge?

Partner- oder Teilhaberversicherung

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8008 Zürich Alderstrasse 49

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Ihr Betrieb kann noch wirtschaftlicher organisiert werden.



Davon sind Sie überzeugt, und wir helfen Ihnen dabei, Ihre Pläne in die Tat umzusetzen.

Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270250

PRÊTS

express
de Fr. 500.— à Fr. 10000.—

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit



Banque Procrédit
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 051/225592

1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 037/26431

NOUVEAU:
Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____



FISCHER & CO.
6734 REINACH

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Sicherheit mit Standard Tresor

8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 051-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen ET LB SB

An günstiger Verkehrslage in Regensdorf

2800 m² Lagerraum im Untergeschoss

gesamthaft oder unterteilt zu vermieten (1230 m² und 1570 m²), Gedeckte Einfahrt, Raumhöhe 2,45 m, Bodenbelastung unbeschränkt, Anschluss für Telefon, Strom und Wasser. Gute Beleuchtung, Büroraum und WC.

DRAWAG AG., 8105 Regensdorf
Tel. (051) 71 20 40



Le seul marqueur à feutre à encre liquide et fermeture à soupape

Le réservoir de la plupart des autres marqueurs est obstrué aux deux tiers par de l'ouate. Cette ouate est en contact permanent avec la pointe à écrire en feutre. L'encre s'évapore rapidement si on ne ferme pas le flacon ou si le capuchon n'est pas absolument étanche.

Jax No. 1 à fermeture-soupape ne connaît pas ces inconvénients:

- 1) La soupape permet l'emploi d'encre liquide, ce qui triple la durée d'écriture.
- 2) Le flacon, même décapulé ne sèche plus. La soupape est fermée entre la pointe à écrire et l'encre liquide qui se trouve hermétiquement enfermée.



L'encre Jax No 1 n'est pas toxique

3 km d'écriture. Jax No 1 contient 3 fois plus d'encre liquide que les flacons remplis surtout d'ouate saturée d'encre.

Sèche instantanément, résiste à l'eau et aux acides, haute résistance à la lumière.

Feutre interchangeable: Si l'écriture sur des surfaces rugueuses use le feutre de Jax avant que le flacon soit vide, on peut le remplacer par un feutre neuf.

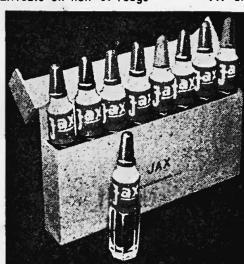
Largeur de trait de 1 à 6 mm grâce à la forme carrée et biseautée du feutre.

15 couleurs brillantes: Noir, gris, rouge, rose, bleu, bleu-clair, vert, violet, brun, orange, jaune.

Fluorescent: rouge, orange, jaune, vert.

Prix avantageux Fr. 2.-

Emballage de 12 pièces Fr. 21.—
Encre fluorescente Fr. 2.75
Étui de travail 8 couleurs Fr. 17.—
Étui de travail 4 couleurs Fr. 9.70
Jax No 110 avec double contenu.
Livré en noir et rouge Fr. 3.50



4 ou 8 couleurs Jax dans un solide étui de travail pour décorateurs, dessinateurs, architectes, etc.

En vente chez votre papetier
Distributeurs: Sigrist & Schaub, Morges

Die Zauber-taste

Manchmal sollte man als Chef wirklich ein Zauberer sein. Ein Gott Shiva mit vier Händen. Aber Hokuspokus hat in einem modernen Betrieb keinen Platz. Planen, Rationalisieren und Automatisieren ist da alles. Und doch gibt es für einen zeitgemässen Bürobetrieb ein paar Dinge, die an Zauberei grenzen.



Eines davon ist die Zaubertaste an unserem elektrostatischen Kopiergerät Coronastat 55. Denn dieser Automat besitzt zwei Papiermagazine. Mit einem Tastendruck können Sie von einem auf das andere wechseln. Also von einem Papierformat auf das andere, von einer Papierfarbe oder Papierstärke auf die andere oder von Offsetfolien auf Kopierpapier. Ist das nicht wunderbar?

Natürlich hat der SCM-Coronastat 55 nichts mit dunkler Magie zu tun. Alles daran ist klar und einleuchtend. Sie sollten ihn einmal eine Woche lang gratis in Ihrem Betrieb ausprobieren. Sie werden staunen, wie wirtschaftlich und leistungsfähig er ist. Selbst aus gehefteten Akten, aus Büchern und sogar dreidimensionale Gegenstände können Sie damit kopieren. Das ist einen Versuch wert. Und wie gesagt: Eine Woche Zaubertaste in Ihrem Betrieb kostet Sie nichts. Nur ein Telefon:

051/334721



Smith-Corona Marchant

SCM (Switzerland) S.A.

3027 Bern Bümpfstrasse 21 Tel. 031 55 18 11
8039 Zürich Gartenstrasse 32 Tel. 051 33 47 21
4000 Basel 10 Aeschenvorstadt 36 Tel. 061 23 00 18
1211 Genève 1 15, rue du Cendrier Tél. 022 32 51 30

Société Financière Italo-Suisse

Paiement du dividende de l'exercice 1967/68

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 octobre 1968 sera mis en paiement dès le 28 octobre 1968 comme suit, auprès des domiciles de paiement indiqués ci-après:

Fr. 8.— par action aux 500 000 actions, contre remise du coupon N° 15, sous déduction de 30% d'impôt anticipé, soit Fr. 5.60.

Domiciles de paiement:

- MM. Hentsch & Cie, Genève
- Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales
- Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
- Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales
- Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales
- Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano
- Banco di Roma per la Svizzera, Lugano
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences
- Banque Leu & Cie S.A., Zurich
- MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
- Banque Commerciale à Zurich, Zurich

Genève, le 25 octobre 1968

Le conseil d'administration

Livrets d'épargne égarés

Les livrets d'épargne nominatifs de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par des nouveaux livrets s'il n'est pas fait opposition d'ici au 29 novembre 1968:

- N° 10900 de Fr. 782.50 délivré le 24 décembre 1942,
- N° 19291 de Fr. 108.50 délivré le 22 février 1951,
- N° 75400 de Fr. 1259.70 délivré le 4 février 1966,
- N° 75596 de Fr. 15 415.10 délivré le 22 mars 1966,
- N° 90416 (Lucens) de Fr. 10 598.05 délivré le 7 février 1963.

Lausanne, le 23 août 1968

Caisse d'Epargne et de Crédit

Lyo-Foods Manufacturing Plant Corporation S.A. in Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 8 novembre 1968, alle ore 14.30, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, via Pioda 9, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio al 31 dicembre 1967.
- 2° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3° Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite, e scarico al consiglio di amministrazione.
- 4° Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite sono a disposizione, sin da ora con le relative relazioni, presso la sede sociale via Pioda 9, a Lugano.

E in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 8 novembre 1968, alle ore 15, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Scioglimento e messa in liquidazione della società.
- 2° Nomina del liquidatore.

Lugano, 24 ottobre 1968

Il consiglio di amministrazione